



AMPLIFICADORES MULTIBANDA DE INTERIOR  
INDOOR MULTIBAND AMPLIFIERS  
**УСИЛИТЕЛИ КВАРТИРНЫЕ**



**SERIE 904 SERIES**

CÓDIGO-CODE- КОД		9040053		9040050	
MODELO-MODEL- МОДЕЛЬ		AI-100		AI-200	
Entradas / Salidas Inputs / Outputs Входов/Выходов		1 / 2			
Rango de frecuencia Frequency range Диапазон частот	Диап. МГц	MB 40-318	DMB 470-862	MB 40-318	DMB 470-862
Ganancia Gain Коэффициент усиления	дБ	14 ±2,0 [OUT 1] 3 ±2,0 [OUT 2]	24 ±2,0 [OUT 1] 13 ±2,0 [OUT 2]	14 ±2,0	24 ±2,0
Regulación de ganancia Gain adjust Глубина регулировки усиления	дБ	16	12	16	12
Nivel de salida Output level Выходной уровень	дБмкВ	104/91 101/88 90/77 88/75 90/69 92/77	DIN 45004B (IMD3 -66 dB) (IMD2 -60 dB) (CTB -60dB) (CSO -60dB) (XMOD -60dB)	102 99 88 86 82 89	DIN 45004B (IMD3 -66 dB) (IMD2 -60 dB) (CTB -60dB) (CSO -60dB) (XMOD -60dB)
Figura de ruido Noise figure Коэффициент шума	дБ	< 4,5	< 3,5	< 4,5	< 3,0
Pérdidas de retorno E/S Return loss I/O Обратные потери	дБ	≥ 10			
Tensión de red Mains voltage Напряжение питания	B BA	230±10% <sup>(1)</sup> 50/60 Гц 7			
Temperatura de funcionamiento Operating temperature Рабочая температура	°C	-5 .. +60			
Índice de protección Protection index Индекс защиты		IP 20			

Se deben cargar las salidas no utilizadas con cargas RS-275 (COD. 9120011).

The unused outputs should be loaded with an RS-275 (COD. 9120011) load.

Неиспользуемые выходы должны быть нагружены нагрузочным резистором RS-275

(1) Bajo pedido 125 o 240 V~

(1) Upon request 125 or 240 V~

(1) По запросу 125 или 240 В

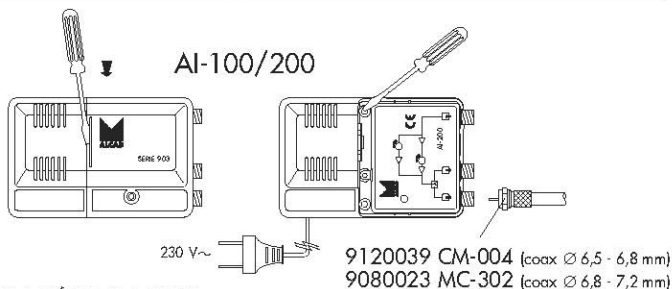
Data published in compliance with the definitions and measurement methods of the following standards: EN 50083-3, EN 50083-4 and EN 50083-5

Опубликованные данные соответствуют определениям и измерительным методам по стандартам EN 50083-3, EN 50083-4 и EN 50083-5

# CÓMO FIJAR EL AMPLIFICADOR

## HOW TO FIX THE AMPLIFIER

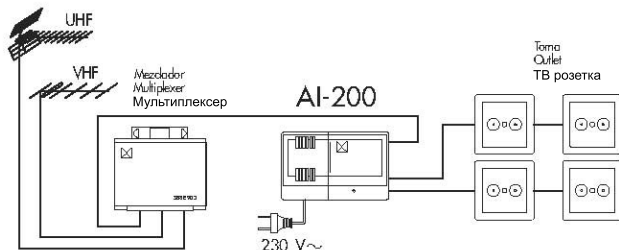
### КАК КРЕПИТЬ УСИЛИТЕЛЬ



### INSTALACIÓN INDIVIDUAL

### INDIVIDUAL INSTALLATION

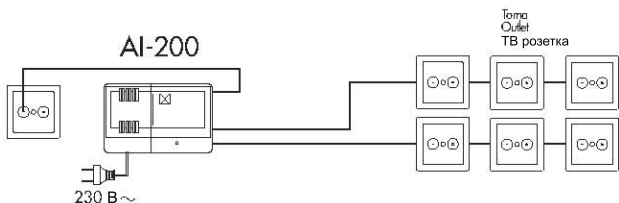
### ИНДИВИДУАЛЬНАЯ УСТАНОВКА



### INSTALACIÓN EN APARTAMENTO

### INSTALLATION INSIDE THE APARTMENT

### УСТАНОВКА ВНУТРИ КВАРТИРЫ



## Instrucciones de seguridad

No exponga el equipo a goteo o proyecciones de agua. No sitúe objetos llenos de líquido, como vasos, sobre el equipo. No sitúe fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas, sobre el equipo. No cubra las aberturas de ventilación del equipo con objetos, tales como periódicos, cortinas, etc. Instale el equipo dejando un espacio libre alrededor para disponer de una ventilación suficiente. Instale el equipo de modo que la clavija de red de alimentación o el conector del equipo sean fácilmente accesibles.

## Safety Instructions

Do not place the equipment where water can drip or splash onto it. Do not place objects containing liquid, such as glasses, on the equipment. Do not place sources of naked flame, such as burning candles, on the equipment. Do not block the ventilation slots of the equipment with objects such as newspapers, curtains, etc. When installing the equipment, leave some free space around it to provide adequate ventilation. Install the equipment in such a way that the mains supply plug or the connector of the equipment can be easily reached.

## Инструкция по безопасности

Не устанавливайте оборудование во влажных местах или куда может попасть влага. Не ставьте на оборудование ёмкости с жидкостями, например: стакан с водой, графин и прочее. Не ставьте на оборудование сточники открытого огня, например: горящую свечу. Не закрывать вентиляционные отверстия в оборудовании (газеты, шторы).

При установке оборудования следить за тем, чтобы вокруг оставалось немного свободного места для вентиляции. Установку усилителя рассчитывать таким образом чтобы был обеспечен свободный доступ к розетке и ВЧ кабелям.



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to EN ISO/IEC 17050-1:2004

**Manufacturer's Name:** ALCAD, S.A.  
**Manufacturer's Address:** Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
Apdo. 455, 20305 IRÚN (Guipúzcoa), SPAIN

declares that the product

**Model Number(s):** AI-100, AI-200  
**Product Description:** INDOOR MULTIBAND AMPLIFIERS  
**Product Option(s):** INCLUDING ALL OPTIONS

is in conformity with:

Safety: EN 50083-1:1993

EMC: EN 50083-2:2001

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the EMC Directive 2004/108/EC.

**Supplementary Information:** To comply with these directives, do not use the products without covers and operate the system as specified.



Irún(SPAIN), 14 Feb 2008

  
Francisco Navarro  
General Manager

Especificaciones sujetas a modificación sin previo aviso  
Specifications subject to modifications without prior notice  
Les spécifications sont soumises à de possible modifications sans avis préalable



**ALCAD, S.A.**  
Tel. 943 63 96 60  
Fax 943 63 92 66  
Int. Tel. +34 - 943 63 96 60  
info@alcad.net  
Apdo. 455 - Pol. Ind. Arreche-Ugalde, 1  
20305 IRUN - Spain

[www.alcad.net](http://www.alcad.net)

РОССИЯ - Пермь  
Tel: +7-9222-44-1771  
[alcad-russia@mail.ru](mailto:alcad-russia@mail.ru)  
**GERMANY** - Munich  
Tel. 089 55 26 480  
**CZECH REPUBLIC** - Ostrava  
Tel. 546 427 059  
**UNITED ARAB EMIRATES** - Dubai  
Tel. 971 4 887 19 50



**ISO 9001**

